



## Финансовый комитет

Distr.: Limited  
21 June 2017  
Russian  
Original: English

### Двадцать третья сессия

Кингстон, 7–18 августа 2017 года  
Пункты 8 и 9 повестки дня

**Состояние Дарственного фонда для проведения  
морских научных исследований в Районе  
и Целевого фонда добровольных взносов и смежные вопросы**

**Состояние Фонда оборотных средств**

### **Состояние Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе, Целевого фонда добровольных взносов и Фонда оборотных средств**

**Доклад Генерального секретаря**

#### **I. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе**

1. Согласно пункту 2 статьи 143 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Международный орган по морскому дну содействует проведению морских научных исследований в Районе и поощряет их. Согласно пункту 3 той же статьи, государства-участники содействуют международному сотрудничеству в проведении морских научных исследований в Районе, в частности путем обеспечения разработки программ через посредство Органа или других международных организаций в зависимости от обстоятельств на благо развивающихся государств и наименее развитых в техническом отношении государств.

2. В своей резолюции [ISBA/12/A/11](#) Ассамблея постановила учредить специальный счет, который будет известен как дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе и цели которого будут состоять в содействии проведению морских научных исследований в Районе и их поощрении на благо всего человечества, в частности путем содействия участию квалифицированных ученых и технического персонала из развивающихся стран в программах морских научных исследований и путем обеспечения им возможностей в плане участия в осуществляемых на основе международного сотрудничества мероприятиях научно-технического характера, в том числе через посредство программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества.



3. Первоначальный капитал Фонда составляет образовавшийся на 18 августа 2006 года остаток от регистрационных сборов, уплаченных первоначальными вкладчиками в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву Подготовительной комиссии Международного органа по морскому дну и Международному трибуналу по морскому праву во исполнение пункта 7(a) резолюции II, вместе с накопившимися процентными поступлениями. Ассамблея предложила также членам Органа, другим государствам, соответствующим международным организациям, академическим, научным и техническим учреждениям, благотворительным организациям и частным лицам вносить взносы в Фонд. Ассамблея постановила также, что для финансирования морских научных исследований следует использовать только ту часть средств, которая представляет собой накопленные процентные поступления, получаемые в результате вложения средств Фонда.

4. По состоянию на 31 мая 2017 года капитал Дарственного фонда составлял 3 473 315 долл. США. В течение финансового периода 2015–2016 годов в Фонд были внесены лишь два взноса: Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) (2777 долл. США) и Мексикой (15 000 долл. США). В течение того же периода финансовую поддержку по линии Фонда получили Родосская академия по морскому праву и политике (22 000 долл. США), Международная сеть научных исследований глубоководных экосистем (14 880 долл. США) и Академия международного морского права и политики им. Марко Поло и Чжэн Хэ (7000 долл. США). Информация о состоянии Фонда на 31 мая 2017 года в кратком виде приводится в таблице 1.

Таблица 1

**Состояние Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе на 31 мая 2017 года**  
(В долл. США)

Общий объем капитала	3 473 315
Накопленные процентные поступления	554 747
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>4 028 062</b>
Общая сумма расходов	(528 053)
<b>Общий объем доступных средств (процентные поступления минус расходы)</b>	<b>26 694</b>

5. Серьезную проблему для Фонда представляет весьма низкая средняя ставка доходности вложенных средств. В течение первых четырех месяцев 2017 года этот показатель составил 0,4 процента при среднем показателе доходности за период 2006–2017 годов, составившем 1,5 процента. В 2016 году Финансовый комитет просил Генерального секретаря принять меры для вложения средств Фонда в инструменты с большей доходностью (ISBA/22/A/7/Rev.1-ISBA/22/C/19/Rev.1, пункт 42), что было сделано 14 июня 2017 года, когда средства на сумму 3 500 000 долл. США были инвестированы через компанию «Джэмейка мани маркет брокерз лимитед» по ставке 2,25 процента. Ожидается, что в течение 180 дней это принесет 38 838 долл. США.

## II. Целевой фонд добровольных взносов

6. В своем решении [ISBA/8/A/11](#) Ассамблея предложила Генеральному секретарю учредить в качестве временной меры целевой фонд добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета. Участие членов в этих заседаниях играло важную роль в поддержке процесса принятия Органом решений и надлежащего управления его работой.

7. По состоянию на 31 мая 2017 года общий объем взносов в Целевой фонд добровольных взносов составил 654 584 долл. США. В течение финансового периода 2015–2016 годов взносы в Фонд внесли Китай (60 000 долл. США) и Аргентина (10 000 долл. США). За тот же период общая сумма расходов Целевого фонда добровольных взносов составила 240 543 долл. США. Информация о состоянии Фонда на 31 мая 2017 года в кратком виде приводится в таблице 2. Генеральный секретарь представил также Финансовому комитету отдельный доклад в отношении вопросов, связанных с использованием средств Целевого фонда добровольных взносов ([ISBA/23/FC/4](#)).

Таблица 2

### Состояние Целевого фонда добровольных взносов на 31 мая 2017 года (В долл. США)

Взносы	654 584
Перечисление средств из Фонда первоначальных вкладчиков <sup>a</sup>	135 000
Ассигнования по линии Дарственного фонда	60 000
Процентные поступления	11 596
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>861 180</b>
Расходы	(767 669)
Банковские сборы	(618)
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>(768 288)</b>
<b>Общий объем доступных средств (процентные поступления минус расходы)</b>	<b>92 893</b>

<sup>a</sup> См. [ISBA/22/FC/2](#).

## III. Фонд оборотных средств

8. В своей резолюции [ISBA/3/A/9](#) Ассамблея постановила, что:

а) Фонд оборотных средств учреждается в объеме 392 000 долл. США, т.е. примерно одной двенадцатой части утвержденного бюджета на 1998 год, причем 196 000 долл. США должно быть внесено в 1998 году и 196 000 долл. США — в 1999 году;

б) члены Органа вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Ассамблеей Органа для взносов членов в бюджет на 1998 год.

9. Фонд оборотных средств предназначен для удовлетворения повседневных бюджетных расходов Органа в том случае, если взносов, поступивших на мо-

мент использования от государств-членов, окажется недостаточно для покрытия его расходов. Полученные таким образом из Фонда оборотных средств суммы возмещаются, как только поступят достаточные средства. Производимые государствами — членами Органа платежи зачисляются прежде всего в Фонд оборотных средств, а затем в счет причитающихся взносов в том порядке, в котором они были начислены в отношении членов.

10. Со временем объем Фонда оборотных средств увеличился до 660 000 долл. США, причем последний раз увеличение объема средств (на 100 000 долл. США) было утверждено Ассамблеей в 2016 году таким образом, чтобы оно происходило равномерно на протяжении последующих двух двухгодичных периодов, причем общий объем Фонда оборотных средств будет определяться в зависимости от текущей шкалы взносов в бюджет Органа ([ISBA/22/A/13](#), пункт 4). По состоянию на 31 мая 2017 года остаток средств в Фонде оборотных средств составлял 581 983 долл. США, и планируется, что в период 2017–2020 годов будут получены дополнительные средства в размере 78 017 долл. США.

---